

いただいたご寄付は当協会の事業予算と併せ、京都で暮らす外国籍市民や留学生の支援、及び多文化共生を進めるための事業に、大切にに使わせていただいています。

年間寄付総額

(国際交流活動応援企業・団体からの協賛金、
「ウクライナ・キウ 京都市民ぐるみ受入支援ネットワーク」への寄付金1,111,000円を含む)

▶ 活動と財務の詳細をHPで公開しています。

<https://www.kcif.or.jp/web/jp/foundation/about/>



期間 12月1日～12月25日

特典

3,000円以上のご寄付で、
**オリジナルグッズと
1F カフェ KENYAの
割引チケットを
プレゼント!!**



※写真はイメージです。

国際交流・多文化共生・留学生支援等に理解があり、
京都市に活動の拠点を有する企業・団体を募り、財政面での協力をいただいています。
協賛金はkokokaオープンデーや日本語教育推進事業に活用させていただきました。



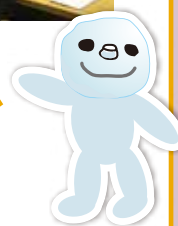
▶ 国際交流活動応援企業・団体一覧 (50音順)

近畿安全施設 株式会社
学校法人 光華女子学園
医療法人 三幸会
一般財団法人 三洋化成社会貢献財団
JTB京都観光誘致協議会
滋慶コミュニケーションアート 京都医健専門学校
株式会社 ジャパンファシリティーズ
株式会社 松栄堂
株式会社 聖護院ハツ橋本店
株式会社 末富

株式会社 清昌堂やました
株式会社 大安
学校法人 大和学園
武田病院グループ
株式会社 淡交社
株式会社 テクノアイ
日新電機株式会社
日東薬品工業株式会社
日本新薬株式会社
日本テレネット株式会社

花豊造園株式会社
株式会社 福寿園
株式会社 フクナガ
村田機械株式会社
医療法人 洛和会
ローム株式会社

【協賛金】
年額 **5** 万円／1口



詳しくはコチラ

kokoka京都市国際交流会館には、イベントホールや会議室、和風別館などの貸施設があります。
各種会議はもちろん、発表会や地域の集まり、サークル活動など、
どんなでも多様にご利用いただけます。

HPから、施設の予約や空き状況の確認も可能です。

オンラインでも貸施設の
予約ができるようになりました！



オンラインでも貸施設の
予約ができるようになりました！



●編集・発行 公益財団法人 京都市国際交流協会 ●発行日 2025年7月31日

〒606-8536 京都市左京区粟田口鳥居町2番地の1 TEL.075-752-3010(代表) <https://www.kcif.or.jp>[illegible]

2024年度 年報



公益財団法人 京都市国際交流協会
KYOTO CITY INTERNATIONAL FOUNDATION
공익재단법인 교오도시 국제교류협회
公益財団法人 京都市国際交流協会

京都市国際交流協会の事業内容

京都市国際交流協会とは

公益財団法人京都市国際交流協会は、多文化・異文化を尊重しながら共生できる社会の構築を目指して事業を展開しています。京都市国際交流会館の開館当初から施設の管理・運営に携わり、2006年度よりkokoka京都市国際交流会館の指定管理者として、施設の管理・運営を行っています。

1978年10月	京都市が「世界文化自由都市宣言」を発表 世界文化交流の中心都市を目指す、京都市の都市理念が明確にされました。
1989年 1月	財団法人 京都市国際交流協会が設立
1989年 9月	京都市国際交流会館が開館
2012年 4月	公益財団法人に移行



【私たちが描く社会のすがた】

- ◆ 誰もが社会の一員として、自分の意見や想いを自由に伝え合うことができる社会
- ◆ 誰もが世界の人とのつながりを、実感できる社会

About Us
1

多文化共生の社会づくりを進めています。

京都市に住む誰もが、国籍や文化、ことばの違いなどで不利益を受けることなく社会の一員として生活していけるように、そしてその違いが生み出す多様性が社会の活力となるように、様々な支援や情報発信を行っています。

2024年度 実績

相談事業

年間相談件数

9,313件

kokoPlazaの運営

kokoPlaza蔵書数

34,780冊



kokoka防災訓練

- ▶ 外国籍市民総合相談窓口
- ▶ 子育て応援プロジェクト
- ▶ 災害時における外国人支援
- ▶ 情報サービスコーナー・メッセージコーナーの運営
- ▶ 京都におけるkokoka日本語教育推進事業
- ▶ インターネット・SNSによる情報発信
- ▶ グローバル婚活 kokoコン

About Us
2

多文化共生社会を共に作る仲間を増やしています。

地域社会における国際化・多文化共生の担い手の育成を行っています。

2024年度 実績

ボランティア活動育成事業

kokokaボランティア実数 488人

ボランティア分野別登録者(延べ数) 690人

ボランティアグループ数 11グループ
(留学生交流ファミリー、日本語チューター、京都案内倶楽部 など)

ボランティアによる日本語クラス学習者延べ人数 10,603人

- ▶ 国際交流市民活動グループ育成支援事業「COSMOS」
- ▶ インターン・社会見学受け入れ事業



留学生交流ファミリー

About Us
3

留学生の生活・活躍を応援しています。

留学生が勉学に励み、日本文化に親しみながら、京都における生活を安心して楽しむことができるように、サポートを行っています。また、日本人学生との交流にも力を入れています。

2024年度 実績 留学生受入環境整備事業

留学生優待プログラム「留学生おこしやすPASS」
(デジタル画像) 施設利用回数

留学生用 5,549回

日本人学生用 204回

留学生情報サイト登録留学生数 1,637名



学生交流企画
「浴衣をきて水の流れと苔の日本庭園 無鄰菴をたずねよう!」



学生交流企画
「ソウのウンチで紙を作ろう」

- ▶ 留学生受入環境整備事業「留学生優待プログラム」「ウェルカムパッケージ」
- ▶ 留学生のための就職支援事業
- ▶ 張鳳俊奨学基金奨学金支給事業
- ▶ 外国人歓迎会 welcome party & seminar
- ▶ 留学生情報サイトの運営

About Kyoto City International Foundation

About Us
4

国際交流に関わる様々な機関と連携しています。

国際交流や多文化共生推進を目的とする団体・企業などと広く連携し、情報共有やイベントの開催・支援を行っています。



コラボ事業 アメリカンフードフェス

2024年度 実績

イベント・セミナーへの参加者数

133,765名

※オンライン開催への参加者を含む

- ▶ 多文化コミュニティ協働事業
- ▶ 留学生スタディ京都ネットワークへの参画
- ▶ 企業等コラボ事業
- ▶ 名義後援による支援

About Us
6

アートを通じた国際交流に力を入れています。

京都市と姉妹都市提携をしている世界の9つの都市、及び京都市が事務局を担う世界歴史都市連盟の加盟都市を紹介するための、展示会やイベント、また国際交流を促進するアート企画展を実施しています。



2024年度 実績 姉妹都市コーナー・展示室

国際交流企画展

実施件数 26件

- ▶ 姉妹都市コーナー・展示室の運営

About Us
5

「違い」を楽しみ理解するイベントを開催しています。

言葉や文化など多文化共生の中で生じる様々な「違い」に気づき、楽しみながら理解するために、多様なイベントや講座を開催しています。

2024年度 実績

kokokaオープンディ

参加者数 9,000名

ボランティア協力者数 290名

出店数 39店

※万国屋台村・スパイスマーケット・団体紹介

- ▶ 国際理解プログラムPICNIK
- ▶ 開発教育入門セミナー
- ▶ 国際理解教材貸出
- ▶ 世界の絵本展
- ▶ KYOTO・ふれあい講座「はじめてのお茶」



kokokaオープンディ



国際理解プログラムPICNIK

- ▶ やさしい日本語
- ▶ ほっこりBOOKカフェ
- ▶ コリアンサロン「めあり」

About Us
7

kokoka京都市国際交流会館の管理・運営をしています。

開館から通算で850万人以上の来館者を迎え、国際交流の拠点として気軽に利用できる施設として、利用促進に努めています。

2024年度 総来館者数 240,300人

2023年度 258,239人 / 2022年度 193,672人 / 2021年度 110,341人

※2021年度は新型コロナウイルスによる臨時閉館に伴い減少。



kokoka (ココカ) とは

京都市国際交流会館の開館20周年を記念して、市民公募で選ばれた愛称です。kokusai koryu kaikanの語頭をとって、kokoka(ココカ)と呼んでいます。



イベントホール

- ▶ ホール、会議室等の貸し出し
- ▶ 団体事務室の入居団体及びカフェとの連携
- ▶ 岡崎魅力づくり推進協議会への参画



ココカってナニモノ?
kokoka
ココカ
京都市国際交流会館に住むフシギな生きもの。会館の愛称にちなんで、ココカと呼ばれているよ!



SNSでも活躍中!



ベトナム語通訳窓口の新設

京都市のベトナム人住民登録者が急増していることを受け、従来から実施している「外国籍市民行政サービス利用等通訳・相談事業」で、新たにベトナム語での窓口を新設しました。電話による通訳・相談や来館による法律・ビザ相談に加え、新生児訪問や乳幼児検診などの通訳者派遣にも対応しています。また、通訳・相談員を対象に、業務対応力向上のための研修も実施しました。

対応日／ベトナム語（火曜日）9時～17時

問い合わせ件数 **89**件



外国人向けブログ作成（ボランティア活動育成事業）

京都の四季やおすすめスポット、イベント情報等を、京都で暮らす留学生を始めとした外国人が体験した上で、日本人ボランティアの協力を得て記事にするブログを新たに開設しました。外国人が知りたい情報を外国人自身が発信する取り組みとして、月1回以上を目安に投稿し、広く京都の魅力を伝えていきます。

発信言語／日本語・英語・中国語

投稿回数 **34**回

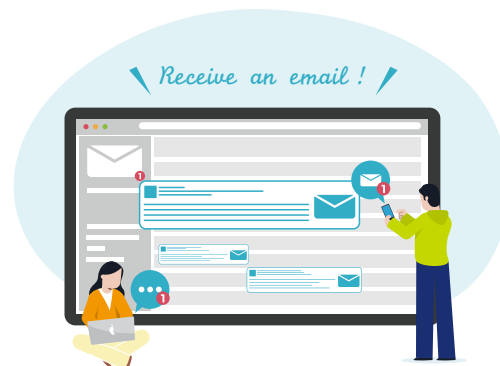


外国籍市民等への有料メール配信サービス

留学生や外国人に向けた情報を発信したいというニーズに対応し、新たに有料で協会に登録する留学生等の外国人（約1,800人）にメールを配信するサービスを開始しました。

外国人にとって有益な内容に限定し、企業等のニーズと外国人の利便性双方をマッチングさせることで、協会の持つ強みを生かし、協会のノウハウを企業等へ提供するブランドビジネスを展開しました。

配信回数 **7**回



子育て応援 つながるkokokaキッズスペース



ロビーのキッズスペースを活用し、地域の団体と連携して、保護者と子どもを対象にしたイベントを実施しました。文化や言語を超えて、子育て世代が交流できる場づくりを目指し、国籍を問わず、子育て中の当事者に対して活動の場を提供することができました。

ピアノの演奏に合わせた英語絵本の読み聞かせ、多文化な暮らしを送る家族同士で情報共有や意見交換を行うイベント等、2つの団体が活動を展開。子育て中の人々同士のつながりが生まれ、日本人と外国籍の参加者の交流も深まりました。

延べ参加者数 **360**名



京都市における kokoka日本語教育推進事業

（文科省 地域日本語教育の総合的な体制づくり推進事業補助事業）



京都地域の多文化共生促進を目的として、「生活者」として暮らす外国籍住民の受入環境を充実させるため、2021年度に構築したオリジナルのオンライン日本語学習システムを運営してきました。日本語学習支援者を対象に担い手育成研修を実施し、支援者の確保・拡充を図るとともに、教育・行政・企業など多様な機関との連携により事業を展開するための「総合調整会議」を開催し、識者や関係機関と連携しながら進めました。

2024年度は、オンライン日本語学習システムで実施するオンラインにほんごの周知強化に重点的に取り組みました。学習支援者（ボランティア）が1対1で対応するクラスでは、オンラインのレッスンに加え、オフラインによるイベントなどを実施し、レッスンの活性化と利用の増加につながりました。また、外国人従業員を雇用する企業・団体向けには、企業セミナーや意見交換の場を設け、就労する外国人の生活に必要な日本語レベルを想定したレッスンの周知や従業員に対する日本語教育の重要性についての啓発を実施しました。

延べ参加者数 **10,603**名



kokokaでは、こんなことをしています

身近なテーマを取り扱い、
多くの日本人・外国の方に気軽に参加していただいています。
ここでは2024年度に実施した比較的大きな企画をご紹介します。



「定期事業」

- KYOTO・ふれあい講座「はじめてのお茶」
→ 毎週開催/1期2ヵ月
- やさしい日本語
→ 毎週開催/1期3ヵ月
- 自主活動グループによる
日本・外国文化紹介クラス「COSMOS」
→ 第2・4金曜日/通年
- コリアンサロン「めあり」ハングル塾
→ 毎週開催/通年
- 行政通訳・相談事業
→ 火～金曜日/通年



- 外国人のための法律相談・
出入国管理手続き相談
→ 第1・3土曜日/通年
- 【通年】
- 京都市新生児訪問等通訳者派遣
- 国際理解プログラム「PICNIK」
- 国際理解教材貸出
- ウクライナ・キウ
京都市民ぐるみ受入支援ネットワーク
- インターン・社会見学受け入れ事業
- 姉妹都市コーナー・展示室運営

「ボランティア活動」

- 子育てステーション「ホットチャット」通常活動
- koko Kids 通常活動
→ 第1土曜日/通年
- 【通年】
- 外国籍市民への生活相談「市民生活アドバイザー」
- 京都案内倶楽部「南禅寺スポットガイド」
- ボランティアによる日本語クラス
- オンラインにほんご
- 各ボランティア定例ミーティング



2024年度 実施事業一覧

4

- (コラボ事業) 花見屋台フードフェスティバル
8739 (ハナサク) WORLD 2024
- (コラボ事業) 京都アメリカンフードフェス2024
- 来日直後の留学生支援
「ウェルカムパッケージ」(年10回)
- 京都案内倶楽部
外国人向け京都紹介ツアー(年7回)
- オンラインにほんご学習者との交流会(年3回)



京都アメリカンフードフェス2024



ウェルカムパッケージ

5

- (コラボ事業) 地球愛祭り 2024 in 京都
- (コラボ事業) スペイン料理祭り
- ホットチャット 企画イベント(年8回)
- PICNIK登録留学生の交流会(年2回)
- 留学生交流ファミリー マッチング会(年2回)



COSMOS



KYOTO・ふれあい講座「はじめてのお茶」

6

- kokoka防災訓練
- イベント企画「ようこそ!ネパールカフェへ」
- 開発教育入門セミナー
～SDGs(持続可能な開発目標)を自分ごとと～
- TABUNKO多文化交流関連行事(年5回)
- kokokaボランティア募集オリエンテーション(年4回)
- 外国人のためのカウンセリング・デイ(年4回)
- (共催事業)日本映画上映会(年4回)



kokoka防災訓練



ようこそ!ネパールカフェへ



TABUNKO

7

- (学生交流企画)
浴衣をきて水の流れと苔の日本庭園
無鄰菴をたずねよう!
- 日本語クラス交流会 夏祭り
- ウクライナ 避難者交流会
- 日本語学習支援者育成研修(3日間)
- 京都の企業と京都で学ぶ学生がつながる
文化芸術体験プログラム(年4回)

8

- koko Kids「夏休み特別セミナー」
- Story Time With Piano
(年5回)



Story Time With Piano

9

- 世界の絵本展
「山のおはなし 海のものがり」
- 錦林東山区民体育祭への参加

10

- 外国人歓迎会
Welcome Party & Seminar(年2回)
- 京都光華女子大学講師派遣(年3回)
- (コラボ事業) 留学生書道体験
- (コラボ事業) 京都アメリカンフードフェス2024



留学生書道体験

11

- kokokaオープンデイ2024
- 京都市平和祈念事業(原爆ポスター展示)
- (コラボ事業) 京都コリアフェスティバル
- 留学生交流ファミリー 紅葉ハイキング
- 2024子どもワールドフェスティバル



京都コリアフェスティバル

12

- 世界のクリスマス絵本展
- イベント企画「ようこそ!ミャンマーカフェへ」



世界のクリスマス絵本展

1

- 医療通訳養成講座
- kokoka交流ピアノの設置

2

- ほっこりBOOKカフェ「AIがサクッと翻訳する時代になぜ外国語を学ぶのか-マルチリンガル、語学学習の奥義を語る」



ほっこりBOOKカフェ

3

- 大学等の職員向け
留学生の入学直後の行政手続きガイダンス
- グローバル婚活 kokoコン
- 留学生交流ファミリー お花見
- 「第7回グローバルセッション
～外国につながる子どもを持つ家族への支援～」
- kokoka春のマルシェ(～4月)